

No. 30698

**REPUBLIC OF KOREA
and
CHINA**

Agreement on the cooperation in the fields of posts and telecommunications. Signed at Beijing on 24 July 1993

Authentic texts: Korean, Chinese and English.

Registered by the Republic of Korea on 23 February 1994.

**RÉPUBLIQUE DE CORÉE
et
CHINE**

Accord de coopération dans les domaines des postes et des télécommunications. Signé à Beijing le 24 juillet 1993

Textes authentiques : coréen, chinois et anglais.

Enregistré par la République de Corée le 23 février 1994.

AGREEMENT¹ ON THE COOPERATION IN THE FIELDS OF POSTS
AND TELECOMMUNICATIONS BETWEEN THE GOVERN-
MENT OF THE REPUBLIC OF KOREA AND THE GOVERN-
MENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

The Government of the Republic of Korea and the Government of the People's Republic of China (hereinafter referred to as 'the Contracting Parties'),

Considering that the development of telecommunications is a major factor for promoting trade and technical exchanges as well as the economic and social development of each country,

Recognizing the necessity of diverse cooperation in the field of communications between the two countries,

Reaffirming that mutual cooperation in the fields of posts and telecommunications shall promote trade and exchange of their people between the two countries,

Have agreed as follows:

CHAPTER 1
GENERAL

Article 1

The Contracting Parties shall take all appropriate measures to promote the development of posts and telecommunications between the two countries in accordance with this Agreement as well as the laws and regulations in force in each country.

¹ Came into force on 23 August 1993, i.e., 30 days after the date of signature, in accordance with article 21 (1).

Article 2

1. The Contracting Parties shall handle postal services between them in accordance with the provisions of this Agreement and the Acts of the Universal Postal Union (UPU).¹
2. The Contracting Parties shall handle the telecommunications traffics between them in accordance with the provisions of this Agreement as well as the International Telecommunications Convention,² the Telecommunication Regulations and the Radio Regulations of the International Telecommunication Union (ITU).³
3. The Contracting Parties shall encourage the direct contact between the governmental agencies, research institutes, corporations and other relevant organizations and the conclusion of implementing arrangements between them which will provide the details of the cooperative activities under this Agreement. Such arrangements shall be concluded in accordance with the laws and regulations of both countries.

Article 3

The Contracting Parties shall take, through consultations by correspondence, various measures to further promote, expand and improve postal and telecommunications services between the two countries on the basis of their respective development plans for services and technology, and favorable economic conditions.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1687, Nos. I-29109 to 29113.

² *Ibid.*, vol. 1209, p. 32 and vol. 1531, No. I-26559.

See also the "Constitution and Convention of the International Telecommunication Union" concluded at Geneva on 22 December 1992, registered with the Secretariat of the United Nations on 1 October 1994 under No. I-31251.

³ International Telecommunication Union, *Radio Regulations*, Edition of 1982, as amended.

Article 4

The Contracting Parties may, as they deem it necessary, consult with each other through correspondence on further simplification of operational, managerial and tariff arrangements, taking into consideration the actual operational situation of postal and telecommunications services in both countries.

CHAPTER 2
POSTS

Article 5

1. The Contracting Parties agree to directly exchange air mail, surface mail and other services:
 - a. Letter Posts including letters, postal cards, printed matter, blind literature, small packets and insured letters;
 - b. Ordinary and insured parcels;
 - c. Express Mail Service and Electronic Mail Service;
 - d. International Postal Money Order Service.
2. The Maximum value for insured letters and parcels shall be 326 SDR and the weight limit of a postal parcel shall be 20 kg.
3. The Contracting Parties may, through consultation, provide additional services as appropriate.

Article 6

1. Letter post items and parcel dispatches shall be directly exchanged through the exchange offices appointed by the competent authorities of the Contracting Parties.